

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MAGICIAN INDUSTRIES (HOLDINGS) LIMITED

通達工業(集團)有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：526)

截至二零一零年三月三十一日止年度之已審核業績公佈

已審核之業績

通達工業(集團)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一零年三月三十一日止年度之已審核綜合業績連同上年度同期之比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零一零年三月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額		287,224	251,605
銷售成本		(223,724)	(203,618)
毛利		63,500	47,987
其他收益		1,785	1,990
其他收入	4	2,782	6,580
銷售及分銷成本		(11,398)	(10,424)
行政及其他營運支出		(39,976)	(44,401)
財務費用	5	(8,215)	(12,593)
除稅前利潤(虧損)	5	8,478	(10,861)
所得稅抵免	6	188	—
本年度利潤(虧損)		8,666	(10,861)
本年度其他全面收益		—	—
本年度歸屬於本公司權益持有人的 全面收益(虧損)總額		8,666	(10,861)
每股盈利(虧損)			
基本及攤薄	7	0.56港仙	(0.77)港仙

* 僅供識別

綜合財務狀況表

於二零一零年三月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		<u>232,213</u>	<u>237,719</u>
流動資產			
存貨		39,866	18,233
應收貿易賬款及票據	8	56,668	25,557
預付款項、按金及其他應收賬款		6,921	3,724
應收董事款項		–	170
銀行結餘及現金		<u>12,412</u>	<u>11,168</u>
		<u>115,867</u>	<u>58,852</u>
流動負債			
貿易及其他應付賬款	9	101,841	84,436
關聯公司墊付的貸款		6,818	3,409
關聯公司提供的貸款		6,355	6,396
股東提供的貸款		14,000	6,000
短期銀行貸款		38,513	5,568
長期銀行貸款之即期部份		102,273	17,045
應付融資租約之即期部份		<u>34</u>	<u>1,830</u>
		<u>269,834</u>	<u>124,684</u>
淨流動負債		<u>(153,967)</u>	<u>(65,832)</u>
總資產減流動負債		<u>78,246</u>	<u>171,887</u>
非流動負債			
應付之融資租約		106	140
長期銀行貸款		<u>–</u>	<u>102,273</u>
		<u>106</u>	<u>102,413</u>
資產淨值		<u><u>78,140</u></u>	<u><u>69,474</u></u>
資本及儲備			
股本		15,395	15,395
儲備		<u>62,745</u>	<u>54,079</u>
總權益		<u><u>78,140</u></u>	<u><u>69,474</u></u>

附註：

1. 主要會計政策

合規聲明

本財務報表是按照香港財務匯報準則（「香港財務匯報準則」，其為包括香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒布的所有適用的個別香港財務匯報準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋的統稱）、香港普遍採納之會計原則，以及香港《公司條例》的披露規定而編製。財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》（「上市規則」）的適用披露規定。

本財務報表的編製基準與二零零九年財務報表所採納的會計政策一致，惟已經採用以下於本年度內生效並與本集團有關的新制訂和經修訂的香港財務匯報準則。

以下是本集團所採用之主要會計政策概要。

採用新制訂和經修訂的香港財務匯報準則

香港會計準則第1號（經修訂）：「財務報表的列報」

香港會計準則第1號（經修訂）要求與擁有人的交易在經修訂權益變動表與所有其他收入和開支分開列報。然而，經修訂準則允許非擁有人權益變動在單一報表（全面收益表）或兩份報表（收益表及全面收益表）列示。本集團已經選擇編製一份報表。此外，經修訂準則要求，當重列或重新分類比較信息，除當期及比較期間期末的財務狀況表外，亦應列報比較期間期初的財務狀況表。於本年度內，由於本公司及本集團並無重列比較信息，因此，該項新要求對財務報表並無影響。

香港財務匯報準則第8號：「經營分部」

該準則代替香港會計準則第14號「分部報告」，要求報告分部資料時須基於管理層用來向各經營分部分配資源並評估其表現的內部資料。採用該準則對本集團的經營業績或財務狀況無任何影響。本集團已經確定，其只有一個經營分部，即製造及銷售家居產品，與先前根據香港會計準則第14號識別的業務分部相同。

2. 編製基準

本財務報表乃遵照持續經營基準適用之原則而編製。該等原則是否適用須視乎集團於二零一零年三月三十一日流動負債多於流動資產之情況下，能否持續存在足夠資金以供運用而定。

於編製截至二零一零年三月三十一日止年度之財務報表時，董事乃採納持續經營基準，原因為本集團已經採取以下行動及措施，以改善本集團之財務狀況及表現：

- i) 本集團已採納措施改善其流動資金，其中包括取得其銀行及股東之繼續支持。
 - 於二零一零年四月，銀行將有期貸款融資更新為一筆為數人民幣135,000,000元之3年期有期貸款融資，有關利率為中國人民銀行所公布之貸款基準利率的107%，其須於每季分期償還至二零一三年四月為止。此外，本集團人民幣31,000,000元的貿易信貸融資已經續期。有關銀行融資為本集團提供長期及短期資金，並改善其流動資金狀況。
 - 於二零一零年四月，本公司完成發行937,500,000股股份予達美製造有限公司（「達美」），有關認購價為每股0.16港元，而有關總代價則為現金150,000,000港元。發行股本加強了本集團的現金及流動資金狀況。
 - 本集團與關聯公司及股東已經協定，將彼等的貸款分別820,000美元（相等於6,355,000港元）及14,000,000港元的到期日分別延遲至二零一零年八月。
 - 本集團定期檢討存貨，過多之存貨會出售，而閑置資產則會處置。
- ii) 本集團不時與供應商磋商更為優惠的信貸條款。與此同時，本集團不時檢討給予客戶之信貸期，以決定是否需要修訂。
- iii) 於二零一零年四月，中國出口信用保險公司授予了出口信用保險的信用限額，以便於二零一零年四月獲得中國一家銀行為數人民幣31,000,000元的貿易信貸融資。
- iv) 本集團透過更換新型號機器而改善生產力。於本年度內，本集團再購買五部注塑機，以代替部分生產力低的機器。

- v) 自從管理層於二零零六年三月出現變動以來，本集團一直大力改善生產效率、成本效益及銷售力度。該等措施之成效已經逐漸顯現，以多種形式出現，例如與新客戶簽署合約、直接投入及間接費用之成本減少，以及毛利率及銷售營業額有所改善。
- vi) 本集團將繼續其目前成功的策略，尤其是專注於邊際利潤較高的商機及信貸表現良好之客戶，從而提高銷售的質素及回報。隨著在組織、監控及生產力方面推行其他持續改善措施，即使銷售額大幅增加，本集團亦可從容應付，而無須進一步大額資本投資。

3. 分部資料

按與就分配資源及評估表現而向本集團主要經營決策者作內部呈報資料方式一致，本集團只有一個經營分部，即製造及銷售家居用品。

本集團主要在香港和中國運營。有關本集團源自對外客戶的收入及非流動資產的地區分部如下：

	本集團			
	收入		非流動資產	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
美國	231,035	187,377	-	-
加拿大	6,671	6,519	-	-
香港	20,468	28,212	551	621
中國	318	245	231,662	237,098
歐洲	8,256	9,494	-	-
其他	20,476	19,758	-	-
	<u>287,224</u>	<u>251,605</u>	<u>232,213</u>	<u>237,719</u>

於截至二零一零年三月三十一日止年度內，其中一位（二零零九年：一位）客戶收入為207,278,000港元（二零零九年：159,719,000港元），佔本集團總收入超過10%。

4. 其他收入

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
出售物業、廠房及設備之收益	2,379	831
物業、廠房及設備之減值虧損回撥，淨額	–	4,814
呆壞賬撥備回撥	–	935
其他應付款項回撥	403	–
	<u>2,782</u>	<u>6,580</u>

5. 除稅前利潤(虧損)

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
已扣除下列各項：		
財務費用		
零票息可換股債券之攤銷費用	–	1,311
須於五年內全數償還之銀行貸款之利息	6,939	9,969
須於五年內全數償還之股東提供的貸款之利息	603	503
須於五年內全數償還之關聯公司提供的貸款之利息	548	447
應付融資租約之財務費用	85	363
其他利息開支	40	–
	<u>8,215</u>	<u>12,593</u>
其他項目		
員工成本(不包括董事酬金)：		
工資及薪酬	46,958	40,501
解僱補償	182	1,017
退休計劃供款	1,080	1,159
	<u>48,220</u>	<u>42,677</u>
核數師酬金	550	550
呆壞存貨撥備	456	477
存貨成本	223,724	203,618
物業、廠房及設備之折舊	13,397	15,188
匯兌虧損，淨額	444	4,521
物業、廠房及設備的減值虧損	5,173	–
物業的經營租賃費用	997	972
	<u>997</u>	<u>972</u>

6. 稅項

由於本集團於本年度內就稅務而言出現虧損，故於本年度內並無就香港利得稅作出撥備。

由於中國附屬公司之估計應課稅溢利全數與以前年度結轉的未使用稅務虧損所抵消，於本年度內，中國企業所得稅並無計提準備。

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
中國企業所得稅 以前年度多計提	188	-

實際稅率之對賬

	本集團	
	二零一零年 %	二零零九年 %
適用稅率	17	(17)
不可扣稅之支出	9	10
未確認暫時性差異	9	1
未確認稅項虧損	35	20
使用以前未確認的稅務虧損	(73)	-
確認先前未確認之遞延稅項資產	(10)	(15)
海外稅率不同	13	1
以前年度多計提	(2)	-
年度實際稅率	(2)	-

適用稅率為香港利得稅稅率16.5% (二零零九年：16.5%)。

7. 每股盈利(虧損)

每股基本盈利(虧損)乃根據本年度之利潤淨額8,666,000港元(二零零九年：虧損淨額10,861,000港元)及本年度已發行股份之加權平均數1,539,464,000股(二零零九年：1,410,323,000股)計算。

於二零一零年及二零零九年，本公司並無具攤薄性影響的潛在普通股。因此，每股攤薄盈利(二零零九年：每股攤薄虧損)與每股基本盈利(虧損)相同。

8. 應收貿易賬款及票據

	附註	本集團	
		二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應收第三者之貿易賬款及票據		96,702	67,485
呆壞賬撥備	(i)	(40,034)	(41,928)
		56,668	25,557

本集團一般給予貿易客戶30至60日之信貸期。本集團之應收貿易賬款結餘包括賬面值為8,298,000港元(二零零九年：5,062,000港元)之應收款項，其於報告期末已經逾期但並無減值，原因為信用狀況沒有重大改變，並已經於其後收回。該等款項乃有關大量並無近期欠繳記錄之客戶。

根據到期日，於報告期末，應收貿易賬款及票據(已扣除呆壞賬撥備)之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
即期	48,370	20,495
逾期少於一個月	8,173	4,717
逾期一個月到兩個月	4	24
逾期超過兩個月	121	321
	8,298	5,062
	56,668	25,557

附註：

(i) 呆壞賬撥備

於二零一零年三月三十一日，應收貿易賬款40,034,000港元(二零零九年：41,928,000港元)已經減值。個別減值的應收款項主要乃有關不能成功從本集團中國銷售部門之客戶收回應收款項，其已經於二零零五年減值，並預期不可收回。

應收貿易賬款減值撥備之變動如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
於年初	(41,928)	(41,401)
準備金額	-	(500)
撇銷金額	1,894	857
收回金額	-	30
匯兌差額	-	(914)
	<hr/>	<hr/>
於年末	(40,034)	(41,928)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

產生及解除應收款項減值撥備已經分別包括在全面收益表中「行政及其他營運支出」及「其他收入」內。記錄在備抵賬戶的金額一般在預期不能收回更多現金時撇銷。

9. 貿易及其他應付賬款

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
貿易應付款項		
應付關聯公司	10,404	1,073
應付第三者	47,655	37,465
	<hr/>	<hr/>
	58,059	38,538
其他應付賬款及應計費用	43,782	45,898
	<hr/>	<hr/>
	101,841	84,436
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

根據發票日期，本集團的應付貿易賬款賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
少於三個月	36,171	15,157
三個月至六個月	10,918	7,468
六個月至一年	1,788	10,712
超過一年	9,182	5,201
	<hr/>	<hr/>
	58,059	38,538
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

應付關聯公司的貿易賬款為無抵押、免息及沒有固定還款期。於二零一零年及二零零九年三月三十一日，本公司董事李立新先生於該關聯公司中擁有實益權益。

其他應付賬款及應計費用包括第三者墊付的貸款約9,700,000港元(二零零九年：9,700,000港元)，其為無抵押、免息及沒有固定還款期。

獨立核數師報告摘要

致股東之獨立核數師報告摘要列載如下：

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務匯報準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一零年三月三十一日之狀況及 貴集團截至該日止年度之利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》之披露規定而妥為編製。

我們的報告在這方面並沒有保留意見，惟敬請 閣下垂注財務報表附註2，其解釋董事目前正採取及擬採取之措施，以產生足夠流動資金提供其經營業務所需資金，因此，按持續經營基準編製財務報表是合適的。於報告期末， 貴集團之淨流動負債為153,967,000港元。持續經營基準之有效性須視乎 貴集團未來之經營業務能否產生利潤，或財務報表附註2內所詳述之措施是否成功及其成效。倘若該等措施未能取得成功結果而須作出調整，財務報表並無包括任何該等調整。我們認為，在這方面已經作出適當披露。

股息

董事會不建議派發截至二零一零年三月三十一日止年度的末期股息(二零零九年：無)。

管理層討論及分析

財務摘要

業績概覽

截至二零一零年三月三十一日止年度內，本集團錄得的營業額為港幣二億八千七百二十萬元，較去年同期之港幣二億五千一百六十萬元增加14.1%。歸屬於本公司權益持有人的年度利潤為港幣八百七十萬元，而去年同期則錄得虧損港幣一千零九十萬元。本集團之每股基本盈利為0.56港仙。

於本年度內，本集團並無收購或出售任何主要附屬公司或聯營公司。然而，誠如於二零零九年十一月二日所宣布，收購本公司主要股東之業務的事項已經於二零一零年四月三十日完成。

流動資金和財政資源

於二零一零年三月三十一日，本集團之淨資產上升至港幣七千八百一十萬元，每股資產淨值為5.08港仙。同時，本集團總資產值為港幣三億四千八百一十萬元，其中現金及銀行存款約佔港幣一千二百四十萬元。本集團的綜合借貸為港幣一億六千八百萬元，而負債對權益比率由二零零九年三月三十一日的205.3%，上升至二零一零年三月三十一日的215.1%。

資本架構

於二零一零年三月三十一日，本集團的主要借貸包括一項由中國一家銀行提供為期三年的有期貸款，該筆貸款的結欠約為港幣一億零二百三十萬元，其他銀行貸款為港幣三千八百五十萬元以及由一股東及關聯公司所提供之墊款及貸款合共約港幣二千七百二十萬元。

本集團所有借貸均以港幣、美元及人民幣結算，而借貸之息率分別為浮息及定息。回顧年度內的財務費用由去年同期的港幣一千二百六十萬元減少至約港幣八百二十萬元。

集團資產抵押

於二零一零年三月三十一日，本集團賬面值約為港幣一億六千四百九十萬元(二零零九年：港幣一億六千八百二十萬元)的若干資產已作為本集團向銀行融資的抵押擔保。

資本開支及承擔

本集團將繼續恰當地分配資源用作收購及改善資本性資產，例如添置模具及新的機器，從而維持效率，以及配合生產及市場需求。當中所需的資金，預期主要來自本集團的經營收入，其次來自其他貸款及股本融資。

外幣兌換風險

本集團之貨幣資產及負債以港幣、人民幣及美元為主要結算貨幣。只要港幣仍與美元掛鉤，而中國政府對人民幣升值採取審慎且循序漸進的措施，則本集團所承受的外幣兌換風險將隨著人民幣浮動而改變。本集團將會監察人民幣匯率波動，並於有需要時採取適當措施。由於人民幣並非國際貨幣，所以並無有效的方法來

對沖本集團現金流的規模及情況之相關風險。但是，本集團大部份原料採購均以美元和港幣支付，而本集團大部份客戶於不同程度上亦能接受因而轉嫁予客戶的成本上升，因此能顯著減低由人民幣升值帶來的風險。

業務分部資料

北美洲仍是本集團的第一大市場，佔本集團總銷售額的82.8%。其他市場包括歐洲(2.9%)、香港(7.1%)、中國(0.1%)及其他(7.1%)。

或然負債

於本公佈發表日期及於二零一零年三月三十一日，董事會並不知悉有任何重大或然負債。

僱員資料

於二零一零年三月三十一日，本集團僱員有1,334名(二零零九年：1,022名)，分佈在香港及內地的辦公室及廠房。通達工業按員工的個人職責、資歷、經驗及表現而發放數額具競爭力之酬金。本集團為員工舉辦各項課程，包括管理技巧工作坊、資訊交流研討會、在職培訓及職安課程。

本集團設有購股權計劃，惟回顧年度內本集團並無授予任何購股權。本集團除於二零零九年十二月向本集團部分香港員工發放相等於一個月薪金之額外酬金，作為已同意的薪酬待遇之一部分外，並沒有發放年終花紅。另外，本集團亦向深圳工廠的管理人員發放了少額獎金。

於本年度內，員工支出(包括董事酬金)合共港幣四千八百六十萬元(二零零九年：港幣四千三百二十萬元)，較去年增加12.5%。

業務回顧

截至二零一零年三月三十一日止年度，本集團錄得年度利潤港幣八百七十萬元。產生利潤主要是由於營業額增加以及成本管理奏效導致毛利增加所致。財務費用減少，亦為業務之利潤改善作出貢獻。

於回顧年度，本集團繼續面對嚴峻挑戰。二零零八年後期爆發全球金融危機，導致經濟衰退，影響到北美洲及歐洲市場的需求，對本集團之表現構成沉重壓力。本集團遂繼續其將焦點放在利潤及重整產品組合的策略，以致加強銷售邊際利潤較佳之產品，並加大力度發展新產品。

截至二零一零年三月三十一日止年度，來自國際之營業額由去年的港幣二億二千三百一十萬元增長至港幣二億六千六百四十萬元。回顧年度，美國營業額由去年的港幣一億八千七百四十萬元增加23.3%至港幣二億三千一百萬元。加拿大銷售額由去年的港幣六百五十萬元增加3.1%至港幣六百七十萬元。歐洲銷售額則由去年的港幣九百五十萬元下跌至港幣八百三十萬元。持續高企的原油價格對這些市場的家居產品需求造成負面影響。為提升利潤質素，本集團專注發展優質銷售及客戶的策略。此外，本集團亦嘗試開拓中東及俄羅斯等新興市場的商機。

另一方面，本集團已經就內部生產力及成本管理採取有效措施。透過進一步重組部門單位及更換年事已高的機器，本集團現因應需求調配其生產資源，優化資源的運用及減省生產成本。為提高經營效率，本集團已經提升銷售及供應鏈管理，提供更有效的客戶服務以及產品運送。

前景

本集團成功採取四大策略，即產品創新、成本管理、提高生產力及均衡的市場發展，並在回顧年度內錄得淨利潤。展望未來，本集團面對業內幾個挑戰，分別是全球經濟危機及股東對本集團改善盈利的期望。本集團將繼續以四大策略來面對目前瞬息萬變的環境。

身為亞洲最大的家庭用品製造商之一，本集團一直強調創新。憑藉我們的創新能力及承擔，本集團深信，我們定能生產出優質及適合不同市場需要之產品，同時提升毛利率及使收入來源更為穩定。此外，我們將開設新產品線，令產品更多元化，達至最佳的產品週期，亦可最有效地運用及計劃產能。

本集團已經於二零一零年四月三十日完成向本公司主要股東收購業務的事項，有關詳情已經於二零零九年十一月二日宣布。被收購集團專注於製造及銷售塑膠及家居產品。收購事項將可為本集團提供黃金機會，以多元化發展其產品種類至更為全面之家居產品。

憑藉本集團與被收購集團間的不同客戶群與不同種類之家居產品，經擴大集團將享有更大客戶基礎之協同效應、增加生產效率及提高產品之品牌知名度。

成本管理也是我們改善盈利的另一個重要方法。除了重整部門人手外，本集團未來將會透過修訂工作組織及常規，繼續致力向全體員工灌輸節省成本、提升效率及品質的意識。與此同時，本集團將會繼續監察現時經營環境的可持續性，務求從經營中獲得利潤，並會相應採取適當措施。隨著眾多成本監控的措施逐步落實，我們有信心能把生產及行政成本維持在富競爭力的水平。

此外，本集團將會繼續採取多項措施以提高生產力。該等措施包括更換低效率及須大量維修保養的機器、精簡工作流程、修訂工作常規及參數，以及研究運用閒置生產力的機會。

為透過平衡的市場分布減少受個別市場波動的影響，本集團將會繼續在我們目前和潛在的市場、在我們目前和可能的產品類別方面，尋求與現有及潛在客戶合作的機會。

本集團的表現有所改善，顯示該等策略有效，因此，我們相信，該等策略未來可繼續讓本集團取得成果。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

於本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

審核委員會

本公司審核委員會已與管理層檢討本集團所採納的會計原則及常規，並討論內部監控、審核及財政報告事宜，包括與本公司之外部核數師審閱截至二零一零年三月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

遵守上市規則企業管治常規守則之規定

董事認為，本公司於截至二零一零年三月三十一日止年度期間一直遵守聯交所頒布上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則。

核數師的工作範圍

有關初步公佈本集團截至二零一零年三月三十一日止年度的業績的數字，已經獲本集團的核數師瑪澤會計師事務所有限公司（「核數師」）確認為與本集團截至二零一零年三月三十一日止年度的經審核綜合財務報表內所列載的金額一致。核數師就此而言的工作，並不構成根據由香港會計師公會所發出的香港核數準則、香港審閱委聘準則或香港保證委聘準則所述的保證委聘，因此，核數師對本初步公佈並無給予任何保證。

刊發進一步資料

本公司的二零一零年報載有《上市規則》附錄十六所規定的所有資料，其將會在適當時候在香港聯合交易所有限公司及本公司的網站上登載。

承董事會命
李立新
主席

香港，二零一零年六月二十八日

於本公佈發表日期，董事會由非執行董事李立新先生（主席），執行董事程建和先生，非執行董事徐進先生、劉建漢先生，以及獨立非執行董事陳文深先生、何誠穎先生及張翹楚先生組成。